

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 209.
Archiwum Baworowskich

174. Listy A. Kulikowskiego do Siekierzyńskiego 1774-1776, K. 12.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

10

174

Львівська бібліотека АН УРСР
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ
№ 11 Баб 174/173

Куликовський А.
(Куликовський А.)

Листи до Секевичинського

1774-1776

Ториславі

В. А. Іларі

М. рад.


Wielmożny Meji Dobrodziejcie.

24 X 74 1

Z Oświadczenia samego Jaśnie Wielmożnego Meji Pani Starowskiej
Dobrodziejki, gdyż mi się dostatek wiedzcie, że tenar Włtan
Dobrodziej w swym objacie Komisy. Dobru Sp JM W Ku-
szelanica Starostki, y do Wł Pana Dobrodzija, który
trzymamy Poprosze w tych Dobrach z interesami aby-
śmy się referowali, ja prosto winujemy mu tego Fun-
kcyi; Mam honor rekomendować mnie Jego Łasce,
interesa inoże pamiętam, tylko na to uzalam się że mi
chłodno, y Dzieciom moym, a Żona ulakowy się z imna
jużo tydzień jak mię poruczyła, uważaję że y piec ty
y palie czym niema, doprawam się wize do Łasce
Ryterofskich, abygraczy, na usmierzanie tego ziemna,
Podwad trzy według salceenia JM Jego Meji Dobrodziejki
proptam, niemaże mnę rasi, ale nad niemi gwodzi się mię
komysafoga, aby do swowa niebyli pydzoni, bo Ludzie
niegwodziwali, y niewiem' Który dozię, informowae
zasi ich potrzeba, do Kuzo w Dobromelu, y na Ktore mię

see udae się mają. Do wyprzedzie 10000 Lib. Messow
Dobrodziegstwa, przystany Palet od Directorum
Czaskulu Samberskiego, nakazujący podwoły z
Polanowie D, z Tamarowie D., z Stokkowie D, z
Murrend D, z Stomstauwie, y Chosicistauri y, na
niedziela do Przemyśla aby iib przystawie, bitore
z Magazynu tamtey wrogo, do Magazynu Cera nie-
wyrata do Kęd mając sianu przewozie, nakazuje ten
pod exekucyę, osi uideza jednat solucy, od Stary
do Stary, od Kienia po z 16. Liędm wiec przedwod re-
wzi wyptae musze, a sianu na ptkowach spowey wa
Ktore na upatramy, przedy tytku by sprzatai, jivili ta
posurzei, to niebode, mial Kim siugui, y to frashu
alem jescere niedoznat y pokitadow nieprzewozat,

Jasnosc Wielmozna J. M. Dobrodziejka wzywala mi stac
 zyc sobie, na Szredz, czyli na Czwartek w Kitynie, Lecz
 to Liny mojej w domu nie ma, zabrala mi konie i przyda,
 proze mnie exkuzowal, Lacznie mnie przy tym, i jego odde-
 sze Respektowi zostawam z przyzwila Respektowna

z tego dnia
 w Kitynie


M. Pana Dobrodziejka.
 Zyczeniem i wagnieniem
 Al. Kulekowskiego.

Dr. M. L. Pana kusti
kusiكية Posevona
Honystavkige
Potrebny

35

Dr. do Agnebaria Me
merna h. do
kostiwa a Agrodav 90
Stuly of h. 05 akto
pe placu, Pouny 4
Inydolpe Pava 100
Palkman Putoyeny.
Staromerny 100
Piny Porepoma

Indirecte odbieram rozkazy Mr. Pana Dobrego na list mojej prze-
sły, że w moim wyrażeniu potrzeby ludzi tułaczów, że
nie mają gdzie mieszkać, i przesyłać rozważnych chaty.
Mr. Pan Dobry nie na to nieodpisywał, wyrażając tylko dy-
spozycję Mr. Pani, aby wyprawić podwod trz, do Dobro-
mila, a z Dobromila przez Bytów do Lwowa, użgni-
to nie miał pełnawicie, a z powrotem miał blisko 30, uwa-
żając sytuację drogi towarowej, to by dwa tygodnie w
drodze tej bawić musieli, uważać że proste Krzywde,
Profesora, y Krzywde, pędzanych, że stał stół towarowej
szych ustawionych, i wreszcie nie miał, a pokłady na
siny ani racyonane, Ostatek siama, niwarszego dopyć wie-
le wyrażen. waleń pan, czy try, ale to zgubiło, y woda zabra-
ta, Ostatek teraz sto, do kuczenia, kiedy w ub sprzątnę
y kiedy pola uprawie, gdy temu powrotami umniejszyć mi-
niej pan, czy try, Ludzie mają co także poszali, a dru-

Dry nie wcale, gdy wyjadę na dursie niedziele w podwozi
Kiedyś jeszcze posiadają, Siarwo woda Jm ze wyzatkim
wytopsta, nie tylko w podwozi taka, niemogę w nabierać
ale y przez zimę niebędę mieli czym wyuczestentować
bydłog. Tak wiele datem już powozow ca Egeca c/p Jm
Kawstelanica w sławym najprykrzejszym czasie, przy-
najomniey że teraz gude się uję Dystkrezi, na de mna,
a nie w tak dalekie podwozi przedmowa powozow, z niema-
łym moym pokrzywdzeniem, Wielkie wystawiać mi w
Cesach przytki c/p Jm Kawstelanice z Storg Stawie, ale te
w czasie z mojej kulkułuegi pokazu się, teraz alboursim
se me już widome, Uprawratem przez podana note,
Jm Opieckunow, o nowo opisanie Inwentarza, Dec oka-
zania się potrzebnych statow obrto budynku, y inney
reparacy, a za tym potrzebney asygnacy, nie chwały y koby-
y tej resolucy przeciw szukać niemożem, a to jest wta

mnie gruntowa potrzeba, bo ktorey obęgi się niemożna
 bo tak widać się budyńki jak gdy by w szerszym polu i wali
 u y miła potrzeby gładzenia, y przy posobieniu chrustu y kłosa
 niemało expensować by trzeba prawić, Dalsz tedy —
 W. Pan Dobrodziej stusnie przelotnie i usłyfkaczą, moją
 J. W. Opiekunee, że ja do wyprzedzenia tych podwod przy-
 tożę się niemożę, a gdy bydo usłtnie wyprzedzone o tym wie-
 dzieć niechę, Mnie przy tym Dobryj Jego oddaje Ławce
 Testament z przyzwolta Polymaży

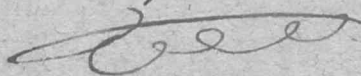
W. Pana Dobrodziejca

Excellencyj y Magnifitsym Sługę

Alm^o Kuli Korętkimel.

Je 13 Obrw 1774.

z Koryntu



№ 1

Од М. П. Буликова
Киего Попероваго
рыс Таушкего, у П.
Тензюк.

52

Odebrawszy Wł. Pana Dobrodziya karteczki z dyspozycją do mielników
 Honyławskich, aby za pozwoleniem Dworskim do Agiterowu na podwoje
 jechali, z Łotkowie nadesłany, rozumiałem że Wł. Panu Dobry w Łotko-
 wicach zastany, gdzie tego dnia wieczorą tego umyślnie jechałem do Łot-
 kowie z kontraktom, czego to Wł. Panu Dobrodziyowi pokazał, że miel-
 nicy mnie panstwowym odbywał pozwoleni, a najdzie indziej.

Jeż wize nie zastałem Wł. Panu Dobry w Łotkowicach, choi mnie z tam-
 tad jezo dostał karteczki, onyż wize in scripto moją justyfi-
 kacyą, tam gdzie Wł. Panu Dobry zastat może.

Chciy Wł. Pan Dobry porzyrcie się w kontraktach moym, który na dru-
 gę rękę w archywu S. J. M. Kasztelanica znajdowai się, pewnie
 musi, że tam jest ten punkt, że mi J. M. Kasztelanica sobia Ho-
 nyławskie pozwoleni, z Dworskim, Solwarskim woselkimi budynkami
 polami, 4 karmie karpami, swięci dobytemi ogrodami gospodarskim
 z sadami poddanymi i in. tem, z wszelkimi daninami czynszami i in.
 z dniewa, z rocznie poprawek stawow z sadrawek, z woznymi, z woznym
 mlekiem, z młynarzami, z ab. pozwoleniami arzęd, karczowniczym, z bro-
 wami, z góla z wyrostkami tych Dobry powozkami etc. a to za sum-
 my 5000 lb. rocznie pozwoleni.

Pozwoleni mielników zwa, zbie panstwowym od S. Wyżsiba do
 S. Marcina po dwa dni Dworskim, Cojnow prawy zastawie, z Woznym
 ukarmie, Mnie tedy te pozwoleni według kontraktu naleci, do
 Agiterowu pojezdzai bydo niepowoleni, Wiersta jeszcze mi
 niekarmie poniewaz z Agiterowu dany, do tych czas u nich
 na ralsce, u prasaon aby się ustał, bo ja chce tam swego

postaci, Nam po sobie y Debrzel Oberdirectorij, ze mi Sp 1000.
Kawtelanciu ad mentem kontraktu popisyja, edae byt obligowany
sine exceptionibus, do ktorogo Sp. Pan Sam Stmie powia, gnot, y li-
stawnie tak przyrekt, / ktoron list kinsowujy, / ze w Debrzel Ober-
directorij nakaze, na tym mieliomy przestae, a towo ja na wy-
sthu powdawalem sei, Przesiew y po tym Dekrecie jak nie-
miealem, tak y niemam spolkowosci, / Wielkosc jak Sp. Pan
Kawtelanciu edrywat mi częto, tak tym torem, y brzez dziejesi,
Ale dnia weznowy częto za przystana, Dyputyja, przypraszam
ze niekazałem juchae Onym do Agitowawie, Co pietroj za paletem
do Priemysla muaceli jęzackae,

Gdy tak tak widze mam byde, zawaze niepokorny, y niecierplivy
w tej Popisyji, Ani bez jistym tak martwym trupem, zebym nie-
czal za kazdym oknieniem bolewie, / Owiaderzylem to Sp. Pan
Stawicinie Dobrodzieje, ze wole przystapic przed caworo do uspy-
kopenia sei y dostapicenia popisyji, y Sp. Pan Stawicina owiad-
czyla mi bez talowai, oznaczywzy mi caw, y mięzce abym przy-
byl do Kiezynea dla ugody,

Akceptujy, chytwie tamto mięzce przed Powatna, y Sprawiedliwa,
Uwazy Sp. Pan, y niechaj inszycy, tytko na jego Sad edaje sei,
ale przez Sp. Pana Dobrodzieja, te pierwy podaje, Propozycje
do ktorych jęznie niedostapic, chcey owiaderzyc Sp. Pan Sta-
wicinie, / ze w tym momencie wystapic z popisyji Stawic-
wie, niecierplivy Spradowicnia, gdy tak jistym przykt, y niedoby
Popisow, niech mi tytko Sp. Pan Stawicina Dobrodzieja, za
tego wazy Kresienya, ohoto ktoron ja pracowalem, y z ktoron

nie wyrażowalem o przewazaniu zacięgi Łbora, zaplati Łborec Szczę-
 ścią, za prochy Rok, w którym mógł bym awanturować więcej
 bo teraz dobrze, q porządnie dostałem 76 6500, Za Łborec które mam
 gotowe w Szpichelornu, Łyto, bracke, jermień, bo bym tego nie-
 mógł w rychle wytransportować i sprawiedliwie, niech mi zaplati cony
 Na sakłady Łudziom z Łborec, q gotowe pieniądze na Sprzątaż które
 widziałem niech to przejmie, Nadzieję Włosziane niech mi rekum-
 pensuje, tego wie momentu, ustaję się q wyjadę z Kijowem nawet
 do Kontraktow Kontentowai się 6729.

Wszak ja JMM Kustelanie upewniam mi, że nad swoy Inwentar
 wprowadzony najmniey Dwa Tysięce awanturwai by 6729 do Łborec
 Inwentar, zaś ten wprowadzony bliżko na Szczę ścią, znacniey
 szęco więc odzyskuje awanturę a najmniey Kontentowai się 6729
 prokredyżę epokęgnwai nad awanturę

q Łwawo Wł. Sam Dobrodziej że gdy kto daje na posępnę 5000, co by
 była sa posępnę gdy by Tysięca Łborec nieporużwał w posępnę
 Wszak w tym procent, w tym Szpens, w tym pażyga zawiara się.
 przecie w Sam Kontrakt z rąk Menipotenta odwieraję Kontraktwai
 mnie musiał, Do Sambora przyjadę sa posępnę ad JMM
 Sama do Oberdirectorium mi danym, abym zaraz narajubn stawał,
 a przed wiceczem porow odebrałem, do tej przywidła mi w rękę że
 w drodze wypadł mi palaw z pojazdu, 10 Crowy Łb wartuję, q prze-
 padł na dzień dzień, Świadkiem tego J. P. Luce, bom u niego sobie
 stałbi musiał potępnę w Sambore, dośi był niewiele pretenduję
 Dla tego samego zebym się uspakoił.

Ale to jedno, bez drugiey gędz niemożę, tylko żeby mi q Łborec
 zaplatone byto, bo bym się z nim nie miał gędz pudzić o Kurbę
 na tym awanturwai muszę, bo Łborec pewnie w gory, pojdzie, Ja

Ja sam Drosz niemiecki, jak za tyto poff 12. bo do magazynu tak placu
za breistki, tak ze aby 12. bo do wyspicy pewnie przyjdzie ceny, za fermian
aby 11. Cent tak pusty i jaki brudno, Drosze mi wiec we trech dniach
dai reolucya, abym sie po tych dniach niwrotany lit, jak mi wiec
zab uszyjni Storgstaurie, y pewnie po trech dniach juz bym umirot
stowa, Do Stignica wolkowai smie niepotrzeba, to tam proce
Respekt dla JMW P. usta milerece by mierzach, a Chudopauholoka
fortanku moza by zapytaci, y rasykai, ale proce zupełna moce odebra
do tradicowanai ze sama, y tu wiec uspokoji. Jaz sam ta niema
stapi, dali Stignicy wiecy porowozu niendam, bo Chlopi sporycy po
traco y na wozie nie byda mieli cyro robic a moze Spazierki na
wielki porpadno.

Jeżeli by sam z tego wyzyskajco niemiato by mi uziapani, to smie ca
moza Daromni falyge, proce udarowai Ghygnany, do dawa, bo mi ten
lit piestac ruce pograbialy, y usta porowoz od zimna, Procy
minam bez jaszere stolic odpowido JMW P. ni reparacy, abym
dla swojej wygody reparowal, na co nich ta stacy seplekaya, cy mo
zina z jedney wolu droci durickury. Jeden Pofepor tedy dawal y
powoty, y tedy reparowal Daromni, Cortawam z przywaroia, Pektu
gmicza

M. Pana Dobrodziejca.

Le 16 Obri 1774.

w Storgstauricah.

Ly celiny, y magnifesy, y Stiga

Alm. Kule Kowfki smu.

93

Wskazanie
Honorowego
Honorowego
Honorowego

Dogadując takowej potrzebie, chętnie dopatnie wstąpię, JMW Pani
 Dobrodziejko, z dnia jutro rano Ludzie tych wyzde na
 niegocze oznaczone, Przy tej też okazyi donoszę, że
 młyn tutejszy, dla starzych już kamieni, z dozłowanych
 warkowac musimy, z Ludzie do innych młynów z mlewem
 udają się, o co Carekowi mnie się uprzyżnia, z o deces
 skarży się, że wreszcie sa zycia. Sp JMW Karsztelarnica o-
 biceane były inwe kamienie, z okioto koto sazele muelny
 nobie gdy zas Smiere nastąpiła fatalna, wiec z koto niester-
 isone z niemajo materiyatu, z kamieni sprawionych do
 tad numa, Pogrodki tak z niebezpieczne, kazalem naanie
 obrustu do sporządzenia onych, ale nawetnozi wody, sprawa
 dziei ub niepozwolita, dla simno uprzykrzone w tym miey-
 seu JMW Pani usalamus, od ktorego latwo by mie zastanie
 mogła Laszkuwa apygrauca do Lasno Bysterou, z ktora nay-
 po korniej uprawiam. Zostaje z powinna, Detrognięz

JMW Pani Dobrodziejko.

W najniebezpiecznym Stuga

Anton Kuli Kowalski.

Od Ml. Pasakuliko
shiga omtyy opat

45

Dorucze Jaśnie Wielmożnej Pani y Dobrodziejce, ze Dziwizy wy
Podany nam w imię Chrysta, Anonimowa ze warty
chudoba, jedne tylko pioty y wyprawione chaty, zaskarżony
poczty, y tym sama dowiedziawszy się przykaratem summo
Gromadzie, żeby go uszyję ścigali y szukali, Tadej, jednak
szukał go nieporad, mawia że nie wiedza gdzie go szukać y
konia bez własnej mocy słabo mają ścigać Onego, chciatem
na reszcie moich ludzi jwstać sa nim, Lecz ani mielnicy
chcieli dać kioni, y u Zjda tak że takowych niema,
Ten to sam chlop puzedł, który z Kąpnickim wstawienie
klocet się, y kteremu dawno do parobka Kąpnickiego, do-
brana niejakie wzięte woli, y Tadej, y gora y jpsowa, co sobie
dawno miał za miyadry, y o to dawno klocet się z Kąpnickim
bóle się, y byli Kępcami obydwo, forsa zły y słowie y rausi-
tonie, uszedł, szkoda go jednak że miało by na miodzy, tra-
ba by go ścigać, a ja niemam sposobu, gdy y chłopi niechca

Byde postawni, chci sech ostregram ze za nazyz Caba Godnada
odpowiadai bide, nato jednak niuboye, z tudemgo szukai
niecyzwdt, chyba J. W. Pani, siezanja go obmysli jakie
spesdy, Gdy tak On sie niepuwroce, potrzeba aby chyn ka-
jniskiego Starozy, majacy sie Dobrze, a w swelaku niemozemy
z Oycem zgodzie na jednym putowaku, ten putowak po An-
Drusku osiadl, ibe teraz tam ten z Jezo wlawnie przyezny
wsta pot sie, z grante, Leby tak Janku przykladem
z wiezy ze wai niepuszo, ktory niemoze chaty, z miar ka-
oni, sial teraz niemoze czym na wisiu, z by, blym terazie,
oiwiodzaji se przyd z grante, potrzeba aby J. W. Pani roz-
kazala J. M. Panu Kommissarowi swemu, w to wyroczi,
Ja tak z puwinnie Rekoznicy, z naych szym Re-
spektem, mam honor jada sie, z. Zostawai,

Jawnie Wielmożney Pani, z Dobrodziyn.

Naysietyym Stuga.

Le yta. Maj. 1778.

o Honytawicah.

Alm. Kalkowskij ind.

Przewidywać się można że mi W.M.P. Donorów o ubiegłym Pańdem
 nym zkorzystał, a Wresz Dobrze nie tylko kontrakt
 ale i to że my żadney nie daliśmy Przyrzeczy Chłopom
 w Popieru Jego będący do Włocławki, to jest prawda że Wł
 srukać ubiegłego Przewidywać się, a że ja z tego ni
 mielnika przymusić nie mogę do dawania. Ponieważ
 Ludzi W.M.P. Pana Jak Przewidywać, ufam także że W.M.P.
 Dobry gospodarz Jotów z Włocławka Dwu letni mając
 kontrakt Przewidywać musi mieć bać się że by Chł
 pi zasiewali y nie przechodzą się Myślimy y teraz
 Chłostawskim Chłopom Przyrzeczy Gotowych Przewidywać
 Włocławka na Powiat żeby mieli czym sobie y W.M.P. w Polu
 nobie' zostają.

109

Od Ml Pana ku li'ku
si'go ze chtopy u'ikt
2 hoystawic qe.

75

Gdy się Wł. Pani Dobrodziejce, tak podobato koniecznie, smie pro-
 szę wyrazić, że niechce ani mieć uprawnionych pretenzy mojej
 ceni dać bych na wspomnianych Pomyśleń Decyzya, ani względem
 nich kompromisu zapisać, Owszem jeszcze, że miał w spoko-
 jenia się ze mną przed czasem expiracyi, i zstąpił f. b. Drzewickiego
 do gwałtownego odebrania przed terminem mojej profesyi, kileron
 mi postawie nitwo całej gromady odebrał, tak że nawet, y do rumay
 powód niestan pozwolonych. Wiąże to oswiadczen w rezelewnici
 Wł. Pani Dobrodziejce, że stał polu Liny mojej, y Dzieci niestan,
 polko ja kowa prauina nie nastaje Decyzya, albo polko ich Clama Wł.
 Pani Dobrodziejka uywici niestan.

Oswiadczen to Ludzkie talyczesni że mi przed czasem jest zri-
 rytowana profesya, oswiadcze y przed atkami publicznosci, do-
 kad puda y kalkulacya moja, Oswiadcze nawet y w Dyrektoratub
 Niemotow Wł. Pani Dobrodziejka zawadsai się na inwentarzu
 niezrelacie mi podanym, kileron pnie se mnie, jak nietyl atkato-
 wany, tak nietyl y podpisany, a samym gdy bez inwentarzu try-
 matom Dobra, y kileron niestan na umoz, Znam to, zean pwar-
 nien dać kalkulacya, y taka mie, w kileron Clacie zokieny

Wycecht bym jednak sobie, bez narazenia ten z JW Pania, Kowale-
dowae interes, y niech by przez kompromis wycecht sie, bo gdy by mi
jednego Szelaga nieprzywduno tym sie kontentowai byde, nizli
ze z narazeniem sie, te czyni byde, musiat kroki, y podawae noty
ktore Pania, kontentowai niebodo, a dla mnie metrogz czasu pramiaru
Czekam rezolucyi, bo jutro na Przemysl do Jarostawia wyjezdzam
Lestaje z pewnymi Rekegniezy

JW Pani Dobrodziecy

Le 27. Marty 1796.

w Kowalewstauriach.

Zyczliwym, y najniepewnym Stega

Ant^o Kellikowfki sine.

St. Maria Julia
Spago, Bay of
San Francisco

105

Pupitarne

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.